

КАРУ БАЛДАР, БИСТИНГ КИЧИНЕК НАЙЛАРЫС!

Горно-Алтайсктагы облисполкомның албаты ўредүзи аайынча болүти, ВЛКСМ-ның областътагы комитети, Туулу Алтайдың бичиичилер Биригүэй, алтайдың бичик чыгарузының Туулу Алтайдың болүти слерди «Солонгы» деп журналдың баштапкы катап чыгып жатканыла уткып туро.

Слердинг алдыгарда кееркедилген чўмдемел журналдың баштапкы номери. Бу сўүнчилў бичигешти јаныс ла балдар эмес, анайда ок зне-адалар, јаана-таадалар база сакыган. Онын учун «Солонгы» школго ўренгелек балдардың ла баштамы класстардың ўренчиктерининг журналы болуп белетелет.

Жылдана торт катап чыгар журналын слерди алтай албатының осс творчествоыла, туулу јеристиг поэттерининг ле бичиичилеринин чўмдемелдериле, Алтайдың јебренинг бери историязыла таныштыраар. Анайда ок јеристиг јарашиб ар-буткени, байлык аң-кужы керегинде база куучындаарыс.

Алтай тилин јаныдан ўренип турган балдарга јарамыкту ўлгерлер ле куучындар база салынар. Журналыста слердинг билгиреерди элбедетен, таскадатан, ченейтен јўзўн-башка ойындар, кроссвордтор ло не ле сагыш-табынтылар јуулып, јарлалар.

Бис балдардың бойының бичимелдерине ле јуруктарына база ајару, здерис. Олордың эн јакшы дегендери журналда кепке базылар.

Јебренинг бери алтай албаты јарашиб, кеендики солонгының бине тўндейтен. Онын да учун бистин «Солонгы» јылу јайги јаштың кийнинен јети јарашиб бигиле слерге ғыйлодап, јаан да улуска, јаш та балдарга јантайын сўүнчизин сыйлазын.

Лазарь Кокышев

АЛТАЙ ТИЛИМЕ

Ак-ярыктын алдына келеле,
Айлу-күндү јеримди көрөлө:
«Адайым» — деген алтай тилим,
«Энейим» — деген эрке тилим...

Эне Алтайдын эдеги алдынан
Эрке ўнденип, сен чыккан эдин.
Таштанг чыккан тандалай чечектий,
Танг алдынан сен ѡскон эдин.

Коркышту чактарда тепсеп салганда,
Корболоп ойто сен ѡзүп келетен.
Ас та болзо, алтай јонымнын
Айылдары сайын шулурып јүретен...

Кайда да јўрзем, канайып та јўрзем,
Канымнан сени мен айрып болбозым.
«Энейим»деген эрке тилимди
Эр јажына ундып болбозым!..

Албатымнын айткан санаазы — сен,
Амадап јўргенде — кожоны сен.
Адамнын арткан јёёжози — сен,
Энемнинг берген энчизи — сен.

Ҷылаган тушта эрикчил тилим,
Ҷыстыу тужымда чечерек тилим...
Алтай тилим,
Кару тилим...

СЫГНАЛ

Тайана

Александр Ередеев

Бўғун баштапки сентябрь. Бу кўнди быыл баштапки класска ўренер балдар сўрекей сакыган. Ёе энг ле тынг сакыган кызычак Тайана ошкош. Ол байа тўнде уйуктап болбой узак јаткан. Ёе танары јуукта ўргўлей берген. Сўреен јараш тўш кўргён: Тайана ап-апагаш фартукту, бойынын ўёре кызычактарыла кожо школго барып јаткан эмтири. Колында дезе сумка ла чечектер. Энези кўлумзиренип, мынайда айтты: «Тайана балам чыдап калган. Бўғун школго барып јат. Кандый јараш кийинип алган. Балам чып ла чын ўренчиктин бойы».

Ойгонып келеле, Тайананын јўреги чым эдип, ыйлаар кўуни келди. Не дезе, оны школго албас дешкен. Џажы арай ла јетпес. Ёе андый да болзо, эне-адазына ўренерге керектў немелерди ончозын саттырып алган. Кем билер, айса алар.



Жоргой Садакович класска кирип, балдарла жакшылажып, кажызыла ла таныжып баштады. Журналда јаныс ла Тайананың ады јогыла.

— Туку отурган кызычактын ады кем? — деп, ол сурады.

— Тайана — балдар айдышты.

— Оның жажы јетпес, бодоп ло бойы келген — деп, бир уулчак билееркеди.

— Билерим, билерим — дейле, ўредүчи кем нени билерин сурап укты.

Кöп балдар ўлгерлер, чörчöктöр айдышты. Учында сурақ Тайанага једишти. Тайана сүүнип, кöстöри суркуража берди.

— Мен эмеш бичип те билерим.

— Је доского барып бичи.

Кызычак мелди алып, бичиди: «Энем. Тöрöлим». Буквалары эмеш кыйын-тейин чыкты.

Балдар оны кörölö, кайкажып: «У-у-у» — деп, күүлеже берди.

— Је Тайана, отур. Јакшы кызычак эмтириң — деп, ўредүчи оны мактады.

Оноң класс тым боло берерде, Жоргой Садакович балдардан сурады:

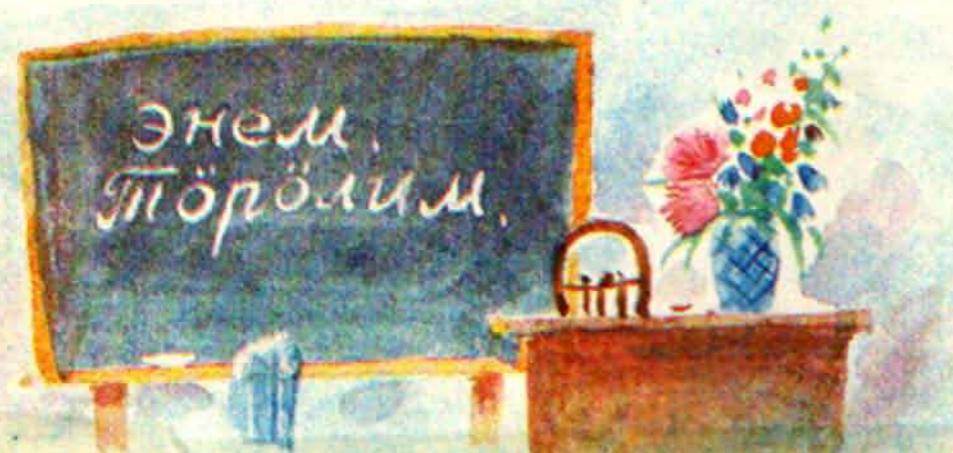
— Тайананы клазыска аларыс па?

— Аларыс, аларыс — деп, балдар күүлежип чыкты.

— Мен база алар деп сананып турум — деп, ўредүчи айтты.

Ўредүнинг кийнинде Тайана нöкөрлөриле којо јанып отурды.

Ол бүгүн эн ле ырысты кижи.



Балыкчы Киске

Борис Канарин



Мырчык деп уулчак жайды сүреен сакыган. Не дезе, Мырчыкта ак тöштү жаан кара киске болгон. Ол жаантайын эрте тангла кайдаар да јүре беретен. Оноң түш киреде тапту жаан чараанды тиштенип алган једип келер.

Бир катап Мырчык эрте туруп, кискези айылдан чыгарда ла, ээчий барды. Киске дезе јурттан ыраак јокто ағып жаткан суу жаараланып, мырчык кийнинең ле.

Жайгы күн удабай ла ёксöп, бойының јылу чогын текши жайа чачып ииди. Киске күннинг јылузын жакшызынып, ёксöр кара таштарды јуна согуп, санг тöмён чакпындалып ағып жаткан сууның јарадында јалбак ташка эптү отурып алды.

Мырчык кörзö: кискези чедиргендий чачылып жаткан суудан тап эдип, тап эдип, нени де аймаштап турды. Мырчык коркышту кайкаган. Анейтканча ла кискенинг тамажында бир неме јалтырт эткени көрүнди. Киске оны јалбак таштынг ўстине эптү жапазып алды. Ол чараан эмтири. Оноң чараанды бажынан эптү тиштеп, жаратка калып чыгала, айлы жаар кокпонгдодо желип ииди. Эмди кörör болзо, кара киске ағынга удура козыр таштарды öрө јүзүп болбой, чарчалып турган чараандарды тудуп турган эмтири.

Оноң ло бери Мырчык сүмелүү кискезин Балыкчы деп адап салган.

Балыкчы кыш ёйинде кёзнöктинг шилиötкүре тийген күннинг чогына јылынып, кеен жараш жай келерин сакып отурат.

ТАБЫШТУ УРОК

Учинчи класста кандай да табыш. Чек кижининг кулагы тунгайдай. Уредүчи балдардын блаашту сөзин тыңдайт. Эмди ол куучынга киришпейт те. Байа ла жартаган: кыска куучын тургузар керек. Төрөл жери керегинде. Онон тетрадине жараштыра бичип алар. Же тартыш **кемге не сүрекей** керектүү деген суректан ла башталган.

— Балыкка — суу — деп, ўредүчининг айтканын Каракыс такып айтты.

— А күшка — кей — Майныстынг ўни шынырт этти. — Ого кей ле керек.

— Жок, жок, күшка кей ле болор дегени жастыра. Күшка агаш-таш керек. Уйаны кайда тартатан. Жайгыда ончобыс көрдис не: күчкаштардын уйалары ўзе ле агаштарда. Кейде ле уя тартатан күш жок — деп, Алан ёротуруп чыкты.

— Чын, чын — Каракыс јомошти.

— Ээ, күшка суу база керек. Суу ичпезе, божол калбай — Майныс онг колын көдүрди.

— Анга да суу керек дезеер — деп, Каракыстынг көстөри суркурай берди.

— Суу јокко бастыра тындуларга коомой — Арыскан жалакай унчукты.

Уредүчи балдардын гап да жат. Бу ѡйгө жетире балдар салым болбогон. Бүгүн кажы ла бала бойынын билерин чыгара айдып жат. Балдар каникулдынг кийининде куучындажып темиксин деп ўредүчи унчукпайт.

— Же бастыра анга агаш-таш, кыр керек болбой жат. — Арыскан эки көзи жаандап, жаны шүүлте тапты.

— Темдектезе? — Майныс сурады.

— Темдектезе? — ээчий Каракыс жилбиркеди.

— Ээ, мында билбес не бар! — Арыскан тапкаа ўнденди. — Темдектезе, ак айу. Ого аркалырлар не керек. Ого суу ла тош керек. Түндүк керек.

— Аа, ол бистенг ырак. Ол биске керек жок — Майныс керексибди.

— Ыраагы-juугы дешпектер. Ончозын биске билер керек. Ак айуга тош деп бичип алаактар — Каракыс жай бербеди.



— А кижиге Төрөли керек! — Алан жаны шүүлте айтканына көкип чыкты. — Ого агаш-таш, суу, кей, тенгери — ончозы, ончозы керек.

— Э-э, балдар, күштарга, андарга кижи база керек! — Каракыс куучынга киришти.

— У-уй, бу сен канайып турун! Кижи андарды, күштарды адып жип жат! — Алан јопсинбеди.

— Жастыра, Алан. Олорго кижи не керек деп пе? Кижи олорды көрүп жат. Астана калган күштарды, андарды Кызыл бичикке бичип, ѳлтүрбей азырап, көптөдип жат — Каракыс шүүлтезин чыгара айдынды. — Бот онынг учун олорго кижи керек. Онын болужы керек.

Уредүчи жаны ла ёротуруп мактады: «Бастыра ан-куш, суу, талай-тенис, жерден казып алар ончо јоёжо слердин жереерде деп куучындажып алдыгар. Эмди байа менинг жартагым аайынча кыска куучын бичип алгар».

Балдар унчуккылабай барды. Иштенгилеп жат.



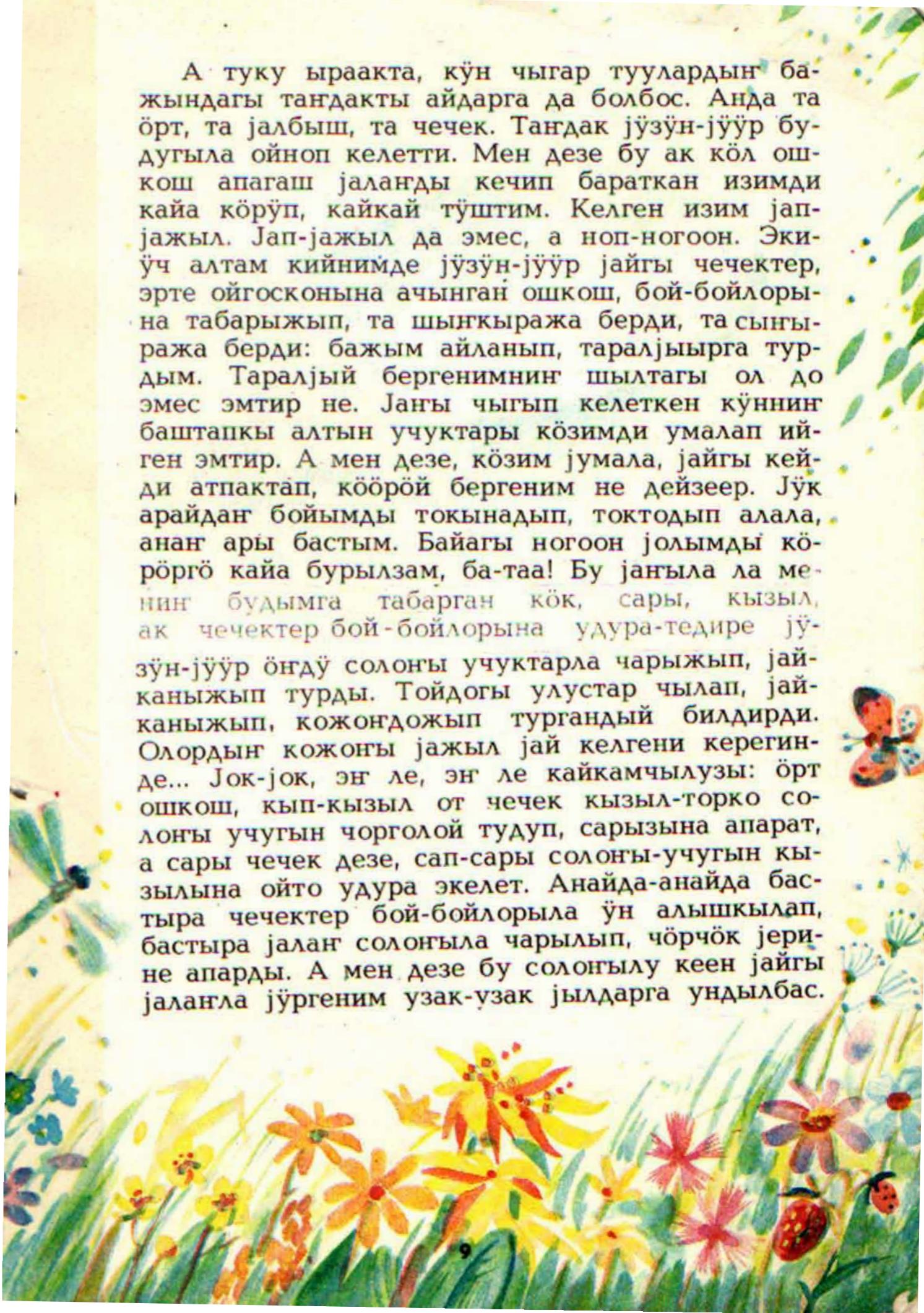
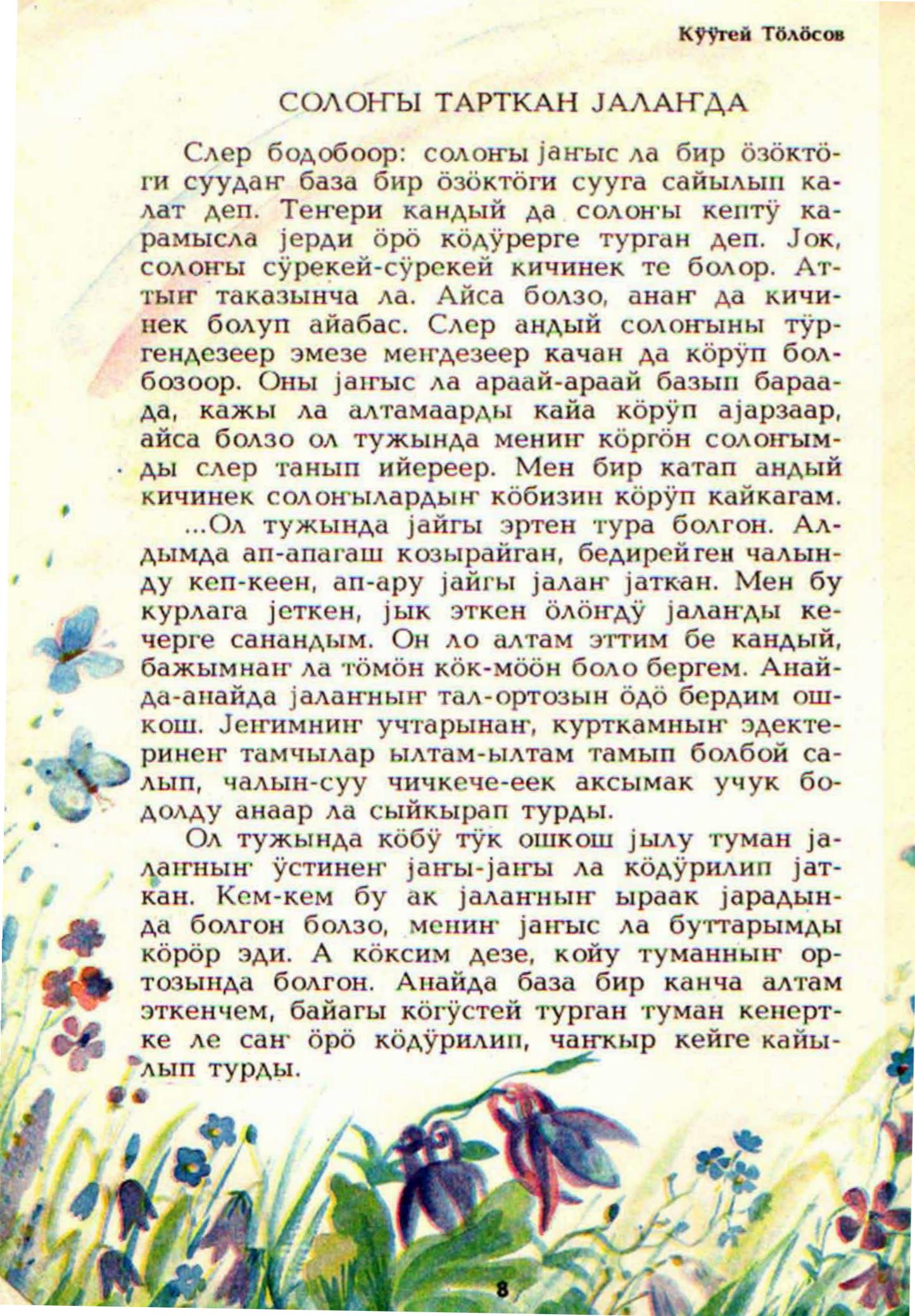
СОЛОНЫ ТАРТКАН ІАЛАНДА

Слер бодобоор: солоны јаныс ла бир ёзёктöги суудаң база бир ёзёктöги сууга сайылып калат деп. Тенери кандый да солоны кептүй карамысла јерди ёрё кёдүрерге турган деп. Јок, солоны сүрекей-сүрекей кичинек те болор. Аттынг таказынча ла. Айса болзо, ананг да кичинек болуп айабас. Слер андый солоныны түргендезеер эмезе мендезеер качан да кёрүп болбозоор. Оны јаныс ла араай-араай базып бараада, кажы ла алтамаарды кайа кёрүп ајарзаар, айса болзо ол тужында менинг көргөн солонымды слер танып ийереер. Мен бир катап андый кичинек солонылардын кёбизин кёрүп кайкагам.

...Ол тужында јайыз эртен тура болгон. Алдымда ап-апагаш козырайган, бедирейген чалынду кеп-кеен, ап-ару јайыз јалан жаткан. Мен бу курлага жеткен, јык эткен ёлёндү јаланды кечерге санандым. Он ло алтам эттим бе кандый, бажымнаң ла тёмён кёк-мёён боло бергем. Анайда-анайда јаланынг тал-ортозын ёдо бердим ошкош. Јенгимнинг учтарынан, курткамнынг эдектериненг тамчылар ылтам-ылтам тамып болбой салып, чалын-суу чичкече-еек аксымак учук бододу анаар ла сыйкырап турды.

Ол тужында кёбү түк ошкош јылу туман јаланынг ўстиненг јаны-янзы ла кёдүрилип жаткан. Кем-кем бу ак јаланынг ыраак јарадында болгон болзо, менинг јаныс ла буттарымды көрөр эди. А кёксим дезе, койу туманнынг ортозында болгон. Анайда база бир канча алтам эткенчем, байагы көгүстей турган туман кенерте ке ле санг ёрё кёдүрилип, чангыр кейге кайылып турды.

А туку ыраакта, күн чыгар туулардын бажындагы тандакты айдарга да болбос. Анда та ѡрт, та јалбыш, та чечек. Тандак јүзүн-јүүр будугыла ойноп келетти. Мен дезе бу ак кёл ошкош апагаш јаланды кечип бараткан изимди кайа кёрүп, кайкай түштим. Келген изим јап-јажыл. Јап-јажыл да эмес, а ноп-ногоон. Эки-үч алтам кийнимде јүзүн-јүүр јайыз чечектер, эрте ойгосконына ачынган ошкош, бой-бойлорына табарыжып, та шынкыража берди, та сынтыража берди: бажым айланып, таралырыгра турдым. Таралый бергенимнинг шылтагы ол до эмес эмтири не. Јаны чыгып келеткен күннин баштапкы алтын учуктары кёзимди умалап ийген эмтири. А мен дезе, кёзим јумала, јайыз кейди атпактап, кёорй бергеним не дайзеер. Јүк арайдан бойымды токынадып, токтодып алала, ананг ары бастым. Байагы ногоон јолымды көрөрө кайа бурылзам, ба-таа! Бу јаныла ла менинг будымга табарган кёк, сары, кызыл, ак чечектер бой-бойлорына удура-тедире јүзүн-јүүр ёндү солоны учуктарла чарыжып, јайканыжып турды. Тойдогы улустар чылап, јайканыжып, кожондожып тургандый билдириди. Олордын кожоны јажыл јай келгени керегинде... Јок-јок, эң ле, эң ле кайкамчылузы: ѡрт ошкош, кып-кызыл от чечек кызыл-торко солоны учугын чорголой тудуп, сарызына аппарат, а сары чечек дезе, сап-сары солоны-учугын кызылына ойто удура экелет. Анайда-анайда бастыра чечектер бой-бойлорыла ўн алышылап, бастыра јалан солоныла чарылып, чёрчөк јерине апарды. А мен дезе бу солонылу кеен јайыз јаланла јүргеним узак-узак јылдарга ундылбас.



ЖАРАШ МҮҮС ЧӨРЧӨК

Күстинг каанг күни болгон. Меес јerde кызылсары јалбыракту ёлёндөр күнге какшап шылырай берген. Эптү коо сынду, чичкечек узун бутту, барбак јараш мүүстү аң мееске јүрүп чыдашпады. Озёккө түжүп, суу ичерге сынды сынай јелип ииди.

Тонгмок суунынг јарадына келип, тынаарсып ичип турала, аң бойынынг көлөткөзин көрүп ииди. Ол бойын көрүп турала, мынайда сананды: «Мен алтайдынг сүрлү андарынынг бирүзи. Чынла менинг тегерик, бастыра сынным коп-коо, мүүзим дезе ононг јараш. Је јаныс ла коомой көрүнип турганы төртсаным эмтири ине. Ненинг учун дезе, кулузун ошкош чичкечек».



Анайып турганча, коштой турган аралданг шылыраган табыш угуды. Лаптап көрүп турар болзо, эки айры шыйралу, кырлу мылтык јүктенген анчы көрүнди. Оны көргөн аң ак таскыл меести ёрө канатту күштүй учуп чыкты.

Кырдынг бажына чыгала, ойто кайра көрөрдө, анчы оны адарга мылтыгын шықап турды. Ононг ары аң јыш-арка jaар қалып ииди. Байбайгаш јараш мүүзи агаштынг будагына илинип, мантаарга чаптык эдип, онынг ар-күчин чыгарып турды...

Јыш-кара аркаданг арайданг ла чыгып алды. Арыганына чыдажып болбой, карды дезе бүлтөндеп, коркыганына јүрги тирсилдеп турды. Ол бойында мынайда ачымчылу сананды: «Чичке коомой кол-будым таскылды ёрө күштүй чыгарган. Је јараш деген мүүзим тынымды арайла кыйбады».

Ононг ло бери аң төрт санын јектебес болды. Јараш мүүзи түжүп те калза, ого сүүнип јүрет...

Медор сөд

Тас, тас, таракай,
Жаман ады корокой.
Мен, мен, мечиртке,
Менен жаман кучыйак —
Ала-была саныскан,
Орто түшкен куйушкан.
Санысканнан ала тас,
Жымыртқадан жылтыр тас.
Отурган жери ойдык тас,
Баскан жери тайкак тас.

* * *

Кырда, кырда кузук бар,
Куу кишининг бажы бар.
Таарманда талкан бар,
Тас кишининг бажы бар,
Бисте, бисте, билү бар,
Бичик-билик тууда бар,
Тузалуда тузы бар,
Турган малда турлу бар,
Туулу кырда тура бар,
Турачакта уулдар жажынган,
Кем озо табылар,
Оның бажы жарылар.



Жакшы жаң-кылыкка ўренелик

КЕП СОСТОР ЛО УКАА СОСТОР

Ат-жакшызы мактулұ,
Кижи жакшызы күндүлү.

Этпестинг токпогы жаан.

Баштактың бажы
жарык.

Кыс бала — энезине болуш,
Уул бала — адазына болуш.

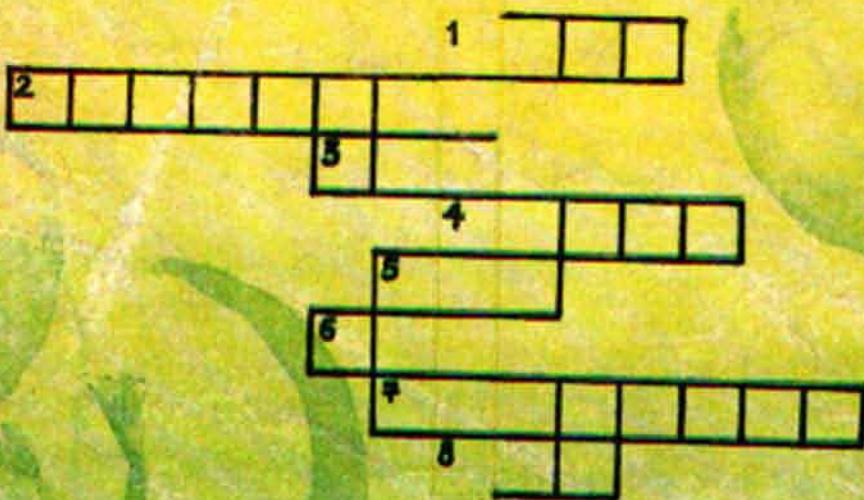
Кедер ат жортпос,
Очош кижи уқпас.

Мактанчактың таманы жука.

ТАБЫШҚАКТАРДАН ТУРГУЗЫЛГАН КРОССВОРД

Кару балдар, бу табышқактарды чын тапсагар, кызыл клеткалардагы буквалардан алтай чөрчөктин геройының адын билүп алараар.

1. Яаандарды көп көрдим,
Эки көзим тосток болт.
Жайдак атты көп миндим,
Эки будым талтак болт.
2. Бортогочо бойлу,
Болот малталу.
3. Суу кечире күскү јадыры.
4. Буу, буу, бутузын,
Мынан ары катузын,
Арта салган куушкан.
5. Тазылы јок кара агаш.
6. Аттан бийик, койдонг јабыс.
7. Ағы — агастьй,
Каразы — килиндий,
Базыды каргаадый.
8. Кыл кажаганду кылыш торбок.



Каруузы: 1. Бака. 2. Томыртка. 3. Тош. 4. Пётук.
5. Чач. 6. Ээр. 7. Саныскан. 8. Көс.